

DATE : 01/04/2014


**FICHE TECHNIQUE  
TECHNICAL DATA SHEET**
**Velouté de légumes et tomates (1L et 2\*25cl)  
Cream of vegetable and tomato soup (1L et 2\*25cl)**


<b>FOURNISSEUR / SUPPLIER:</b> <b>ADRESSE / ADDRESS :</b>	SILL Le Raden 29 860 PLOUVIEN FRANCE
<b>TELEPHONE / PHONE NUMBER :</b>	+33- 2-98-40-90-30
<b>SITE DE FABRICATION DU PRODUIT / FACTORY SITE :</b>	SILL Le Raden 29 860 PLOUVIEN FRANCE
<b>N° d'Agrément Sanitaire / EC Number :</b>	FR 29.209.090 CE
<b>DENOMINATION DU PRODUIT : PRODUCT NAME :</b>	Velouté de légumes et tomates Cream of vegetable and tomato soup
<b>GENCOD :</b>	AS500120 (1L) AS501121 (25cl)
<b>DESCRIPTION DU PRODUIT :</b> Velouté de tomates et légumes (1L, 2*25cl), potage prêt à consommer. <b>PRODUCT DESCRIPTION :</b> Cream of vegetable and tomato soup (1L, 2*25cl), ready to eat soup.	
<b>CONDITIONNEMENT :</b> Brique en complexe carton/aluminium/polyéthylène , cluster carton <b>PACKAGING :</b> complex carton/aluminium/polyethylene , cluster in carton	
<b>INGREDIENTS :</b> Eau, légumes 29% (concombres 9%, <b>céleri-rave</b> , poivrons rouges 5%, oignons, haricots verts 3%), purée de tomates reconstituée et tomates 29%, <b>beurre</b> , amidon modifié de maïs, sel, amidon de riz, sucre, extrait de levure.	
<b>INGREDIENTS LIST :</b> Water, vegetables 29% (cucumbers 9%, <b>celeriac</b> , red sweet peppers 5%, onions, green beans 3%), reconstituted tomato puree and tomatoes 29%, <b>butter</b> , modified corn starch, salt, rice starch, sugar, yeast extract.	
<b>CONDITIONS DE CONSERVATION :</b> ** Avant ouverture : à conserver dans un endroit frais et sec *** Après ouverture : se conserve 2 jours au réfrigérateur	
<b>STORAGE CONDITIONS :</b> ** Before opening : store in a cool and dry place *** After opening : can be kept 2days in the fridge	
<b>DLUO à la date de fabrication / BEST BEFORE after manufacturing :</b> 18 mois / 18 months	
<b>CONSEILS DE MISE EN OEUVRE :</b> agiter avant ouverture A la casserole : verser le potage dans une casserole sans ajouter d'eau. Réchauffer à feu doux sans porter à ébullition en remuant de temps en temps Aux micro-ondes : utiliser un récipient adapté	
<b>COOKING INSTRUCTIONS :</b> In a saucepan: por the soup into a saucepan without adding water. Heat gently without boiling and stir occasionally. In the micro-waves: use a suitable container	

DATE : 01/04/2014


**FICHE TECHNIQUE  
TECHNICAL DATA SHEET**
**Velouté de légumes et tomates (1L et 2\*25cl)  
Cream of vegetable and tomato soup (1L et 2\*25cl)**

**ALLERGENES PRESENTS / ALLERGENS IN PRODUCT** (according regulation EC 1169/2011)

	Presence	Absence
Gluten et dérivés / Cereals with gluten		x
Crustacés et dérivés / Crustaceans and derivatives		x
Oeufs et dérivés / Eggs and egg products		x
Poissons et dérivés / Fishes and derivatives		x
Arachides et dérivés / Peanut and derivatives		x
Soja et dérivés / Soya bean and derivatives		x
Lait et dérivés (lactose) / Milk and derivatives (including lactose)	x	
Fruits à coques et dérivés / Nuts and derivatives		x
Céleri et dérivés / Celery and derivatives	x	
Moutarde et dérivés / Mustard and derivatives		x
Sésame et dérivés / Sesame seeds and derivatives		x
Sulfites et anhydride sulfureux à une concentration > 10 ppm dans le produit fini / Sulphur dioxide and sulphites at concentrations > 10 ppm in the finished product		x
Mollusques et dérivés / Molluscs and derivatives		x
Lupin et dérivés / Lupine and derivatives		x

**VALEURS NUTRITIONNELLES pour 100mL / NUTRITION FACTS for 100mL**

Energie / Energy value	130 kJ / 30 kcal
Matières grasses / Fat	1,1 g
dont acides gras saturés/ of which saturates	0,8 g
Glucides / Carbohydrate	4,6 g
dont sucres / of which sugars	2,7 g
Fibres alimentaires / Fibre	0,5 g
Protéines / Protein	0,6 g
Sel / Salt	0,7 g

DATE : 01/04/2014



**FICHE TECHNIQUE  
TECHNICAL DATA SHEET**

**Velouté de légumes et tomates (1L et 2\*25cl)  
Cream of vegetable and tomato soup (1L et 2\*25cl)**



**CARACTERISTIQUES PHYSICO CHIMIQUES / PHYSICAL and CHEMICAL PARAMETERS**

Critères / Criteria	Valeurs / values	Tolerances
pH	4,5	+/- 0,4
Extrait sec / Dry extract	72.5 g/kg	+/- 10
Sel / Salt	7 g/kg	+/- 30%
Poids net	1025,2 g	Decret n° 78-166 du 31.01.1978
Volume net / net volum	1000 mL	
Protéines / proteins	0,6 g / 100mL	+/- 1
Glucides / carbohydrates	4,6 g / 100mL	+/- 25%
Matières grasses / fat	1,1 g / 100mL	+/- 1

**CARACTERISTIQUES MICROBIOLOGIQUES / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS**

Germes / Microbiological germs	Critères / Target
<i>Stérile / steril</i>	

**OGM / GMO:** (according regulations EC n° 1829/2003 and EC n° 1830/2003)

Ce produit ne contient aucun ingrédients soumis aux exigences spécifiques d'étiquetage des réglementations européennes concernant les organismes génétiquement modifiés.

This product doesn't contain ingredients subject to specific labeling requirements of European regulations on genetically modified organisms.

**IONISATION / IONIZATION :**

Produit garanti sans ingrédients ionisés / Product without irradiated ingredients.

**COMPATIBLE HALAL / HALAL COMPLIANT :**

**COMPATIBLE CASHER / KOSHER COMPLIANT :**